Mario Sánchez Gumiel

4029 Modern Languages Building
812 E. Washington St.
Ann Arbor, MI 48103
msgumiel@umich.edu

Phone number: (+1) 414-539-8361.
Nationality/Passport: Spain (XDD978703)
ORCID: https://orcid.org/0009-0004-5200-4254

EDUCATION

2024   **Ph.D. in Spanish**, University of Michigan-Ann Arbor, MI, USA.
Dissertation: "The Forms of Things Un-known: Posthumanism(s), and the Utopian Desire(s) Called *hispanidad*, in Machine Age Spain (1880s-1940s)."

2016   **M.A. in Language, Literature & Translation**, University of Wisconsin-Milwaukee, WI, USA.
Emphases: Comparative Literature, and Linguistics.

2014   **M.A. in Spanish**, University of Wisconsin-Milwaukee, WI, USA.

2011   **Postgraduate Diploma in Spanish as a Second Language**, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Spain.

2004   **B.A. in Geography**, Universidad Autónoma de Madrid, Spain.

OFFICIAL LANGUAGE CERTIFICATIONS

2018 – 2023   DELE Examiner Certificate, Common European Framework of Reference of Languages (CEFR): #882066

   o   Levels A1-A2/B1 for scholars, Cervantes Institute of Budapest, Hungary, 2023.
   o   Levels C1-C2, Cervantes Institute of New Delhi, India, 2021.
   o   Levels B1-B2, Cervantes Institute of Moscow, Russia, 2018.
   o   Levels A1-A2, Cervantes Institute of Prague, Czech Republic, 2018 (2020).

2022   Cervantes Institute Teaching Accreditation Diploma (DADIC-A), Cervantes Institute of Chicago, IL, USA.

2022   SIELE Teacher Accreditation Diploma, Cervantes Institute, UNAM, USAL & UBA.

2018   AVE Global Online Course Tutor, Cervantes Institute of Athens, Greece.

2011 – 2012   Teaching English as a Second Language (TESOL/TEFL) Certificate, International TEFL Academy, Chicago, IL, USA.

TEACHING EXPERIENCE

2023 – 2024   **Graduate Student Instructor (Discussion section leader)**, University of Michigan-Ann Arbor, MI (USA).

   o   *FTVM 150:* Introduction to Film, Television, and Media.

2017 – 2023   **Instructor of Spanish,** University of Michigan-Ann Arbor, Ann-Arbor, MI (USA).

- o   *SPANISH 101:* Elementary level of Spanish.
- o   *SPANISH 102*: Elementary level of Spanish.
- o   *SPANISH 232*: Intermediate level of Spanish (including intensive summer courses)
- o   *SPANISH 280*: *Conversation through Film.* "Spanish, Latin American, and U.S Latinx Science Fiction Film." Advanced conversation class.
- o   *SPANISH 295*: *Introduction to Literature, Culture, and the Arts in the Hispanic World.* Advanced literature and culture class.

2012 – 2016   **Instructor of Spanish,** University of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, WI (USA).

- o   *SPANISH 104*: Elementary level of Spanish.
- o   *SPANISH 204*: Intermediate- Upper level of Spanish.

ADDITIONAL LANGUAGE EXPERIENCE

2017   **Media Assistant**, Language Resource Center, University of Michigan–Ann Arbor.

2014 – 2016   **Project Assistant**, Language Resource Center, University of Wisconsin–Milwaukee.

COURSES ON TEACHING SPANISH / LANGUAGE PEDAGOGY

2024   "How to Apply AICLE/CLIL in Class" [Cómo aplicar AICLE/CLIL en clase], Cervantes Institute of Lisbon, Portugal.

2023   "Spanish for Specific Purposes: Spanish for Business, Spanish for Health, and Spanish for Gastronomic Tourism" [Español para fines especificos: español para los negocios, español para la salud y español para el turismo gastronómico], Cervantes Institute of New Delhi, India.

2023   "Techniques to Enliven the Class" [Técnicas para dinamizar la clase], Cervantes Institute of New Delhi, India.

2020   "The New Role of Educator: New Practices in Online Education," IE University, Segovia & Madrid, Spain.

PUBLICATIONS, and CONTRIBUTIONS TO THE FIELD

Peer-reviewed articles

2025   "The Writhing Plateau: Tentacular Cities, Dystopia and the Weird in Pompeu Gener's "La coronada villa tentacular" (1911)." *Penumbra: A Journal of Weird Fiction and Criticism* [in print].

2023   "En el mundo no puede haber dos cosas iguales": Borges, the Virtuality Continuum, and Mixed Reality in "Del rigor en la ciencia" (1946) and "Parábola del palacio" (1960)." *LACIS Review*, 2. URL: https://www.lacisreview.org/

2023   "*Coke* Cans, the *Osborne* Bull and Spanishness: Space and the Male Body in *Jamón, jamón* (Bigas Luna, 1992)." *FilmHISTORIA Online*, 33.1, pp. 196-222.

2020   "'El *entwicklungsroman* de Elena Fortún: *Celia, institutriz en América* (1944)," in *Ottawa Hispanic Studies* Vol. 29: *Echoing Women's Voices in Latin American and Canadian Studies: A Sociohistorical Perspective,* edited by Ana Fernández, University of Ottawa, pp. 105-120.

2021   "A Quixotic Venture: Spanish-Philippine Poetry at the Turn of the 19th Century, or Resistance against Oblivion." *Humanis (Journal of Arts and Humanities)* Vol. 25.4 (2021): pp. 426-441.

2018   "Las montañas desheredadas: Lo fantástico y *Las Hurdes* (Luis Buñuel, 1932) como docuficción." *Nomenclatura*, 6, pp. 1-23.

2017   "¿Primitiva ciencia-ficción?: El episodio de Clavileño en *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* (Miguel de Cervantes, 1605-1615)." *Céfiro*, 14, pp. 27-38.

Books in progress

2024   *De jorobados, fantasmas, asesinos y otros monstruos: una aproximación al terror en el cine español de los años 40*, Terror: Estudios críticos, University of Cádiz, Spain [manuscript for submission, December]

Collaborative works

España especulativa/Speculative Spain, URL: https://speculativespain.com/ – entries on the KIO Towers (Madrid) and Combarro (Pontevedra)

2022   Collaborator in a linguistics project on Spanish grammar with graduate students of King Faisal University, Al-Hofuf, Saudi Arabia.

GRANTS, AWARDS & FELLOWSHIPS

2023   One-Term Dissertation Fellowship, Rackham Graduate School, University of Michigan.

2023   Research Grant, Rackham Graduate School, University of Michigan.

2022   Rackham Humanities Research Fellowship, University of Michigan.

2020   Santander Bank Award, Santander Bank & IE University, Madrid and Segovia, Spain.

2019   U-M Library Mini Grant, University of Michigan.

2019   Institute for the Humanities Grant, University of Michigan.

2019   Faculty/Students Ally Grant, Rackham Graduate School, University of Michigan.

2018   Research Grant, Weiser Center for Emerging Democracies, University of Michigan.

2018   Language Training Award, Rackham Graduate School, University of Michigan.

CONFERENCE ACTIVITY

2023   "From Inconvenient to Challenged Facts: On Uchronias, Fake News, and the Post-Truth in Contemporary Spain," *The 29th International Conference of Europeanist: Europe's Past, Present and Future: Utopias and Dystopias*, Council for European Studies, U of Iceland, Reykjavík, June.

2023   "'These compatriots are very different from the civilized, and well-known by us, Filipinos': The Colonization of the Philippines and the Human Zoo of Madrid in Late Spanish Empire (1887)," *2023 Society for Global Nineteenth-Century Studies World Congress: Comparative Empire (Conflict, Competition, and Cooperation, 1750-1914)*, Singapore, Singapore, June.

2022   "'Magnífica…, pero extraña…': Feminismo posthumano, teratología y la promesa del monstruo en *La mujer fría* (Carmen de Burgos, 1922)," *Feminismo/s de la Edad de Plata: Identidades, traducciones y reflexiones* conference, Complutense University of Madrid, Madrid, Spain, September.

2022   "Ideology is Out There; Or, Utopia, Revolution and Urban Planning in Ricardo Mella's *La nueva utopía* (1890)," *2022 American Comparative Literature Association* Annual Meeting, June.

2022   "Using Video to Teach Poetry in Asynchronous and In-Person Learning: A Case Study," Romance Languages and Literatures 7th Share Fair, University of Michigan, Ann Arbor, MI.

2021   "Video Killed the Written Word? Using Video to Close the Gap Instructor/Student in Asynchronous Learning," Romance Languages and Literatures 6th Share Fair, University of Michigan, Ann Arbor, MI, March – *online*

2019   "El *shock* del futuro: *hispanidad* y utopía en la ciencia-ficción de la Generación del 98," *Re-imagined communities: continuities and dislocations* conference, Georgetown University, Washington D.C., February.

2017   "'El español ya no es inteligible': Relativismo y lengua en las *Cartas marruecas* (1789/91) de José Cadalso," *American Association of Teachers of Spanish and Portuguese-Ontario* conference, University of Ottawa, ON, Canada, September.

Panel moderator

2023   "Towards Realist Utopias?" panel, *The 29th International Conference of Europeanists: Europe's Past, Present and Future: Utopias and Dystopias*, Council for European Studies (CES), University of Iceland, Reykjavík, Iceland, June.

2020   "On Women's Security, Sorority and Empowerment in Latin American and Caribbean Studies: Women's Empowerment (Part III)" panel, *Canadian Association of Latin American and Caribbean Studies (CALACS)* conference, Toronto, ON, Canada, August 2021 – *online*

Seminar organizer

2022   "Thinking Posthumanism/Transhumanism in Hispanic Languages, Literatures, and Cultures" seminar, *2022 American Comparative Literature Association* Annual Meeting, June.

2021   "Utopías, distopías y narrativas de futurabilidad en el Estado español" colloquium, ALCESXXI (Asociación Internacional de Literatura y Cine Españoles Siglo XXI), November.

DEPARTMENT SERVICE

2023 – 2024   Curriculum and Assessment Committee, Department of Romance Languages and Literatures, University of Michigan.

2021 – 2023   Member of the Rackham Interdisciplinary Workshop "Writing in Romance Studies," University of Michigan.

2019 – 2024	Spanish Weekly Conversation Hour "Tertulia," Department of Romance Languages and Literatures, University of Michigan.
2019 – 2020	Diversity, Equity and Inclusion Committee, Department of Romance Languages and Literatures, University of Michigan.
2013 – 2015	Spanish Weekly Conversation Hour "Club Ñ," Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin-Milwaukee.

LANGUAGES

Spanish (native)
English (fluent, near native – Level C2 MCER)
French (reading knowledge)

DIGITAL SKILLS, and COURSES

Microsoft Office 365 (Word, Excel, Access, PowerPoint)
Video editing software (Adobe Premier Pro, Avid, Camtasia, iMovie)
Audio software (Adobe Audition, Audacity)
Web encoding (HTML5, CSS3)
Text encoding (XML)
Team collaboration software (Microsoft Teams, Slack)
Learning Management Systems (Canvas, Moodle, Blackboard, D2L)
Learning platforms (Kahoot!, Playposit, Blooket, Quizlet).
Collaborative learning software (SMART Notebook 11).

Courses on technology and digital skills

2023	"Generative AI Essentials: Overview and Impact," University of Michigan.
2021	"User Experience & Interaction Design for AR/VR/MR/XR," University of Michigan.
2021	"Intro to AR/VR/MR/XR: Technologies, Applications & Issues," University of Michigan.
2021	"Introduction to Text Encoding (XML)," Library Juice Academy, Sacramento, CA.
2021	"Retro Machines and Media," Digital Humanities Summer Institute, University of Victoria, BC, Canada.
2021	"Introduction to Digital Humanities," Harvard University.